БЕСКОНТАКТНЫЙ ИНФРАКРАСНЫЙ ТЕРМОМЕТР, МОДЕЛЬ КWX-106, ПАРТИЯ № 1, СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА SA00001-SA50000

Инструкция по применению

Версия 1.1

Настоящая инструкция по применению является эксплуатационным документом на медицинское изделие «Бесконтактный инфракрасный термометр, модель

КWX-106, партия № 1, серийные номера SA00001-SA50000» (далее – «термометр» или «изделие»).

Производитель (изготовитель) медицинского изделия:

Хунань Синьлянь Медикал Технолоджи Инк.

(Hunan Xinlian Medical Technology Inc.)

Адрес места нахождения производителя (изготовителя):

Этаж 4, завод 8, Центр Инноваций и Предпринимательства, № 35 Дунфэн Роуд, Зона экономического развития Сяньцзянь, Хунань, 411100, Китайская Народная

Республика

(4F, Building 8, Innovation Technology Park, № 35 Dongfeng Road Xiangtan, Hunan, 411100, People's Republic of China)

Номер телефона: +86 133 5710 3309

Адрес электронной почты: douzi402@qq.com

Уполномоченный представитель в Российской Федерации:

Общество с ограниченной ответственностью «СПЕЦАКТИВ»

(ООО «СПЕЦАКТИВ»)

197227, Российская Федерация, г. Санкт-Петербург, пр. Комендантский, д. 4, корп. 2 лит. А, пом. 20-Н, 0-В2.

Номер телефона: +7 (812) 646-77-77

Адрес электронной почты: <u>zakaz@mirpriborov.com</u>

Назначение: измерение температуры тела человека с помощью метода инфракрасной энергии.

Потенциальный потребитель: изделие может быть использовано медицинским персоналом на территории медицинского учреждения и за его пределами, а также любым лицом самостоятельно в домашних условиях.

По потенциальному риску применения изделие относится к изделиям медицинского назначения класса 2a в соответствии с Директивой 93/42/EEC

(ΓOCT 31508).

Термометр является медицинским изделием многократного применения. Изделие нестерильно и не подлежит стерилизации.

В зависимости от воспринимаемых механических воздействий изделие относится к группе 3 по ГОСТ Р 50444.

В зависимости от возможных последствий отказа в процессе использования изделие относятся к классу ГЗ по ГОСТ Р 50444.

Изделие соответствует требованиям GB 9706.1 и стандартов: EN 61000-6-3, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-6-1.

Тип защиты от поражения электрическим током: оборудование с внутренним питанием.

Степень защиты от поражения электрическим током: тип BF по ГОСТ Р МЭК 60601-1 (IEC 60601-1).

Степень защиты IPX0 по EN 60529 (ГОСТ 14254).

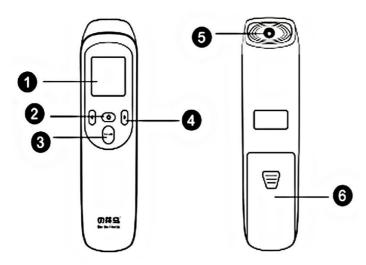
1 Технические характеристики

1.1 Технические характеристики термометра приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Технические характеристики

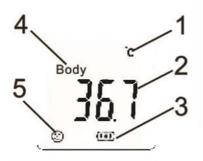
Have save payers war are arranged and	Значение
Наименование характеристики	характеристики
Питание	Элементы питания
Напряжение питания	3 B
Тип батарей	AAA
Количество батарей	2
Срок службы батарей	20000 измерений
Критически низкий заряд батарей	(2,5±0,1) B
Тип экрана	сегментный
	жидкокристаллический
Время измерения	Менее 1 с
Время между измерениями, не более	3 c
Диапазон измерения температуры:	
- режим «Тело»;	(35 – 42) °C
	(95,0 – 107,6) °F
- режим «Объект».	(0 – 50) °C
	(32 – 122) °F
Точность измерения	±0,1 °C
Разрешение	0,1 °C
Количество сохранений в памяти	30
Автоматическое отключение	(15±1) c
Расстояние измерения	(3 – 5) cm
Размеры (Д \times Ш \times В)	(156 х 40 х 42,8) мм
Macca	136 г
Рабочая среда:	
- температура;	(10 – 40) °C
- влажность;	(15 – 95) %
1	· ·

- 2 Показания к применению
- 2.1 Показания к применению: измерение температуры тела человека с помощью метода инфракрасной энергии.
- 3 Противопоказания
- 3.1 Противопоказания к применению изделия отсутствуют.
- 4 Побочные эффекты
- 4.1 Побочных эффектов применения не выявлено
- 5 Описание и работа
- 5.1 Инфракрасный термометр измеряет температуру тела на основе инфракрасной энергии, излучаемой телом.
- 5.2 Состав
- 5.2.1 Термометр состоит из следующих составных частей:
- корпус;
- жидкокристаллический дисплей;
- кнопка измерения, динамик;
- инфракрасный датчик температуры;
- микропроцессор.
- 5.2.2 Органы управления приведены на рисунке 1.



- 1 жидкокристаллический дисплей; 2 кнопка выбора режима; 3 кнопка включения и измерения температуры SCAN; 4 кнопка «влево и вправо» (для выбора различных параметров) и просмотра сохраненных в память данных; 5 датчик температуры;
- 6 батарейный отсек

5.2.3 Элементы пользовательского интерфейса приведены на рисунке 2.



1 — режим измерения, °С — градусы Цельсия, °F — градусы Фаренгейта; 2 — значение температуры; 3 — заряд батарей; 4 — режим работы: «Воду» — измерение температуры тела, «Surface» — измерение температуры объекта; 5 — смайл

Рисунок 2 – Дисплей

- 5.3 Принципы работы
- 5.3.1 Инфракрасный датчик температуры собирает инфракрасную энергию, излучаемую поверхностью кожи. После фокусировки линзой энергия преобразуется в показания температуры термобатареями и измерительными цепями.
- 5.4 Звуковая и световая индикация
- 5.4.1 Способы индикации приведены в таблице 2.

Таблица 2 – Индикация

П	Звуковая	Цветовая
Показания	индикация	индикация
Температура лба (взрослый/ребенок)		
(35,0 - 37,5) °C /	Длинный	Зеленый
(95,0 – 99,5) °F	звуковой сигнал	

(37,6 - 42,2) °C /	Три коротких	Красный
(99,6 – 108,0) °F	двойных звука	
Температура уха (взро	ослый/ребенок)	
(35,0 - 37,5) °C /	Длинный	Зеленый
(95,0 – 99,5) °F	звуковой сигнал	
(37,6 - 42,0) °C /	Три коротких	Красный
(99,6 – 107,6) °F	двойных звука	
Температура объекта		
(0 – 100) °C / (32 –	Длинный	Зеленый
212) °F	звуковой сигнал	
Примечание – Если температура лба и ушей находится между 35		

Примечание — Если температура лба и ушей находится между 35 $^{\circ}$ C (95 $^{\circ}$ F) и

37,5 °C (99,5 °F), прозвучит длинный звуковой сигнал и загорится зеленый индикатор.

Это означает, что температура тела находится в пределах нормы. Когда температура лба находится между 37,6 °C (99,6 °F) и 42,2 °C (108,0 °F), а температура воздуха находится между 37,6 °C (99,6 °F) и 42,0 °C (107,6 °F), прозвучит три коротких двойных звуковых сигнала и загорится красный индикатор. Это указывает на то, что температура тела незначительно превышает нормальное значение (жар).

6 Порядок применения

6.1 Измерение температуры тела

6.1.1 Рекомендуется измерить температуру тела на лбу, в ушном канале, под подмышкой или во рту. Температура, измеренная в разных частях тела, может незначительно отличаться в соответствии с таблицей 3.

Таблица 3 — Нормальные диапазоны температуры для разных частей тела

Часть тела	Нормальный диапазон
часть тела	температур
Лоб	(36,1 - 37,5) °C / (97,0 -
	99,5) °F
Ухо	(35,8 - 38,0) °C / (96,4 -
	100,4) °F
Рот	(35,5 - 37,5) °C / (95,9 -
	99,5) °F
Подмышка	(34,7 - 37,3) °C / (94,5 -
	99,1) °F

- 6.1.2 Нормальный диапазон температуры тела меняется в зависимости от возраста и пола. Как правило, у новорожденных или детей температура тела выше, чем у взрослых, а у взрослых температура тела выше, чем у пожилых. Температура тела у женщин на 0,3 °C выше, чем у мужчин.
- 6.1.3 Нормальная температура тела изменяется в зависимости от времени суток и также зависит от внешних факторов. Температура тела человека достигает наименьших значений между 2:00 и 4:00 и самая наибольших между 14:00 и 20:00. Температура тела человека обычно

изменяется менее чем на 1 °C днем (см. рисунок 3).

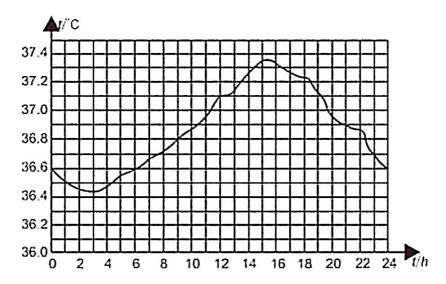


Рисунок 3 – Динамика изменения температуры тела в течение суток

6.1.4 Указания по применению термометра приведены в таблице 4.

Таблица 4 – Указания по применению

	Информация,	Звуковая и
Экран дисплея	отображаемая на	световая
	дисплее	индикация

	Информация,	Звуковая и
Экран дисплея	отображаемая на	световая
	дисплее	индикация
()	Нажмите и отпустите	См. раздел
	кнопку питания на 1 с,	звуковой и
	чтобы включить	световой
\/	термометр.	индикации.
	Нажмите кнопку	
Body C	питания, термометр	
357	переходит в режим	
<u>ုခ ြီးမြိုးပြဲ</u>	«Body».	
	Укажите термометр на	
	боковые стороны тела.	
	от 3 до 5 дюймов	
	((3 - 5) cm) ot	
	поверхности кожи.	
	повержности кожи.	
	Нажмите и отпустите	
	кнопку измерения.	
	Температура будет	
	_	
Измерение темпера	экране.	

	Информация,	Звуковая и
Экран дисплея	отображаемая на	световая
-	дисплее	индикация
1	Нажмите и отпустите	См. раздел
	кнопку питания на 1 с,	звуковой и
	чтобы включить	световой
	термометр.	индикации.

Surface C	Нажмите клавишу	
257	выбора конфигурации	
F [и выбора режима.	
	Термометр переходит	
	в режим объекта.	
	Направьте термометр	
	-	
	Нажмите и отпустите	
	кнопку измерения.	
	Температура будет	
	отображаться на	
Знонания тампарод	экране. туры вне диапазона измерений	
Эначения температ		Длинный
Body	В режиме тела показание	звуковой
j-i i	температуры более	согнал,
(C m	42,9 °C (109,22 °F).	
	72,7 C (109,22 1°).	индикатор красный.
	В объектном режиме	краспын.
	_	
	показание	
	температуры более 50	

	Информация,	Звуковая и
Экран дисплея	отображаемая на	световая
	дисплее	индикация
	°C (122,0 °F).	
Bady	В режиме тела	Длинный
l a	показание	звуковой
@ E	температуры менее	согнал,
\	32,0 °C (89,6 °F).	индикатор
		красный.
	В режиме объекта	
	показания	
	температуры ниже 0	
	°C (32,0 °F).	

	Информация,	Звуковая и
Экран дисплея	отображаемая на	световая
	дисплее	индикация
· ` `	В состоянии	Без звука,
	включения нажмите	индикатор
	кнопку «Память»,	горит зеленым
П	чтобы перейти в	цветом.
1	режим тем.	
Body [1		
16.6	Когда кнопка	
\J	«Память» отпущена,	
	появится 1, а затем	
, M	будет записано	
Body [2	чтение.	
36. i		
·	Нажмите кнопку	
1	памяти снова для	
Body [3	следующих	
35.7	записанных данных. 2	
,J	будет показано, а	
	затем записанное	
	чтение.	
	Можно вспомнить	
	максимум 30	
	показаний	
	температуры.	
	При превышении	
	максимального	

Экран дисплея отображаемая на световая дисплее индикация количества записей самые старые данные	Я
количества записей	Я
самые старые данные	
в памяти будут	
перезаписаны.	
Примечание – код 01	
обозначает последние	
сведения.	
Попокинонно пожимов наморонно томноватили точе и томио	20/73/1911
Переключение режимов измерение температуры тела и темпер объекта	латуры

	Hard on corres	201111111111111111111111111111111111111
	Информация,	Звуковая и
Экран дисплея	отображаемая на	световая
	дисплее	индикация
()	Нажмите кнопку	Без звука,
Body	«Mode» для	индикатор
	переключения между	зеленый.
	температурой объекта	
	и температурой тела.	
0.4		
Surface		
,		
Переключение р	ежимов измерения в градусах °	Си°F
	Нажмите клавишу	Без звука.
°F	выбора конфигурации	
	в течение 3 с для	
J	переключения между	
()	°F в °C.	
°C		
Информация об	ошибках и низком заряде батар	еи
()	Температура	Длинный
_	окружающей среды	звуковой
Fee	выше 40,0 °C (104,0	согнал,
\	°F) или ниже	индикатор
· `	10,0 °C (50,0 °F).	красный.
		*

	Информация,	Звуковая и
Экран дисплея	отображаемая на	световая
	дисплее	индикация
	Ошибка происходит,	Длинный
	когда данные	звуковой
	считываются или	согнал,
	записываются в	индикатор
	память, или	красный.
	температурная	
	коррекция не	
	завершена.	
	Когда напряжение	Без звука.
	аккумулятора ниже	
	(2,5±0,1) B, на дисплее	
	появится низкий	
	уровень заряда	
	батареи. Пожалуйста,	
	замените батареи.	

- 7 Требования безопасности
- 7.1 Меры предосторожности
- 7.1.1 Заботьтесь о сохранности инфракрасного датчика, который является хрупким.
- 7.1.2 Утилизируйте использованные батареи с осторожностью. Для защиты окружающей среды рекомендуется отправлять использованные батареи в назначенный пункт сбора.
- 7.1.3 Извлеките батареи, если термометр не будет использоваться чем два месяца.
- 7.1.4 Не погружайте термометр в воду и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.
- 7.1.5 Не подвергайте термометр вибрации или ударам.
- 7.1.6 Нормальная температура тела варьируется от человека к человеку. Для корректной интерпретации показаний термометра следует консультироваться врачом.
- 7.1.7 Не измеряйте температуру тела в течение 20 мин после выполнения физических упражнений или возбуждения.
- 7.1.8 Очищайте датчик термометра после каждого использования.
- 7.1.9 Не используйте термометр для новорожденных или для постоянного мониторинга температуры.
- 7.1.10 Не используйте термометр в целях, не указанных в данном документе. Следуйте инструкциям и осторожно управляйте термометром при измерении температуры детей.
- 7.1.11 Обрабатывайте главу и аккуратно управляйте термометром при измерении детской температуры.
- 7.1.12 Не погружайте термометр в воду или другую жидкость, так как он не является водонепроницаемым.
- 7.1.13 Не прикасайтесь к наконечнику температурного датчика.
- 7.1.14 Держите датчик температуры в чистоте, чтобы обеспечить точные показания

- 7.1.15 Температура окружающей среды не должна быть слишком высокой или низкой. Чтобы получить точные показания, перед использованием держите термометр в помещении более 30 мин.
- 7.1.16 Не используйте термометр при температуре окружающей среды выше
- 70 °C (158 °F) или ниже 20 °C (68 °F).
- 7.1.17 Пользователю рекомендуется отправить просроченный термометр на местную свалку мусора или отправить его нам.
- 7.1.18 ААА-батареи на 1,5 В являются единственными сменными составными частями термометра. Не используйте батареи других напряжений или спецификаций.
- 7.2 Предупреждения
- 7.2.2 Храните термометр в недоступном для детей месте.
- 7.2.3 Результат измерения может быть неточным, если вы используете просроченный термометр. Термометр не предназначен для диагностики или лечения каких-либо заболеваний.
- 7.2.4 На основании полученных результатов измерений опасно проводить самодиагностику или самолечение.
- 7.2.5 Не заряжайте щелочную сухую батарею и не бросайте ее в огонь. В противном случае аккумулятор может взорваться.
- 7.2.6 Не разбирайте термометр и не пытайтесь его ремонтировать. В противном случае термометр может быть поврежден.
- 7.2.7 Во время измерения не используйте мобильный телефон или любое другое устройство, которое может вызвать электромагнитные помехи.
- 7.2.8 Не используйте термометр в среде, где имеется легковоспламеняющаяся смесь анестетика с воздухом или с кислородом или закисью азота.
- 7.2.10 Храните термометр при температуре окружающей среды от минус 20 до 55 °C (от минус 4 до 13 °F) и относительной влажности ниже 95 % (без конденсации).
 - 8 Обслуживание

- 8.1 Дезинфекция
- 8.1.1 Рекомендуемые дезинфицирующие средства:
- раствор изопропилового спирта (концентрация: 70 %);
- лекарственный спирт (концентрация: 75 %);
- раствор гипохлорита натрия (концентрация: 3 %).
- 8.1.2 Порядок дезинфекции:
- 1) Смочите чистую мягкую ткань небольшим количеством дезинфицирующего средства, протрите термометр и быстро высушите его.
- 2) Продезинфицируйте корпус термометра и протрите датчик температуры тканью, слегка смоченной в дезинфицирующем растворе.
- 8.1.3 Не используйте горячий пар или ультрафиолетовое излучение для дезинфекции. В противном случае термометр может быть поврежден или быстро состариться.
- 8.1.4 Очищайте и дезинфицируйте термометр при температуре от 10 до 40 °C (от 50 до 104 °F), относительной влажности от 15 до 85 % относительной влажности (без конденсации) и атмосферном давлении от 86 до 106 кПа.
- 8.2 Профилактический осмотр и период обслуживания
- 8.2.1 Обеспечьте безопасность термометра и проверяйте, нет ли у потенциальной угрозы безопасности при обычном использовании каждую неделю. Если линза сломана, на корпусе есть трещины и чувствительная головка загрязнена. Не используйте термометр при потенциальной угрозе безопасности. Очищайте термометр, если он не использовался в течение длительного времени.
- 8.2.2 После каждого использования очищайте датчик температуры.
- 8.2.3 Храните термометр в сухом, непыльном и хорошо проветриваемом месте. Убедитесь, что термометр не подвергается воздействию солнечного света.
- 8.2.4 Регулярно проверяйте, не существуют ли угрозы безопасности.

- 8.2.5 Извлеките батареи, если термометр не будет использоваться более двух месяцев.
 - 8.3 Возможные неисправности
- 8.3.1 Возможные неисправности с способы их устранения приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Возможные неисправности

II avarra apvi a arv	П	
Неисправность	Причина	устранения
Термометр не	Низкий заряд	Смените
включается.	батареи	батарейки.
	Не правильно	Убедитесь в
	вставлены	том, что
	батареи,	батарейки
	перепутаны	установлены
	полярности.	правильно.
	Термометр	Обратитесь к
	поврежден.	производителю.
На дисплее	Температура	Проводите
появилась	окружающей	измерение
надпись «Err».	среды ниже 10	температуры
	°C (50,0 °F) или	при
	выше 40 °С	температуре
	(104 °F).	окружающей
		среды не ниже
		10 °C (50,0 °F)
		и выше 40 °C
		(104 °F).
Показания	Линза	Очистите
температуры	температурного	объектив
ниже, чем в	датчика	датчика

обычно.	загрязнена.	температуры с
		помощью
		ватного
		тампона.
	Термометр	Ждите 60 мин и
	используется в	попробуйте
	течение 60 мин	измерить
	после	температуру
	извлечения из	заново.
	холодной	
	среды.	
Показания	Температурный	Обратитесь к
температуры	датчик	производителю.
выше, чем	поврежден.	
обычно.		
ВНИМАНИЕ!	Термометр является с	сложным техническим
устройством с	хрупким и чувствите	ельным датчиком. Не

ВНИМАНИЕ! Термометр является сложным техническим устройством с хрупким и чувствительным датчиком. Не включайте термометр сразу после распаковки или сразу после перемещения из холодной среды в теплую и наоборот, ждите не менее 60 мин, датчик должен адаптироваться к температуре окружающей среды.

9 Сведения об электромагнитной совместимости

- 9.1 Изделие требует применения специальных мер для обеспечения электромагнитной совместимости и должен быть установлен и введен в эксплуатацию в соответствии с информацией, относящейся к ЭМС, приведенной в эксплуатационной документации.
- 9.2 Применение мобильных радиочастотных средств связи может оказывать воздействие на работу изделия.
- 9.3 Сведения о соответствии классификации и требованиям СИСПР 11, МЭК 61000-3-2 и МЭК 61000-3-3 приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Электромагнитная эмиссия

Изделия предназн	ачаются для приме	енения в электромагнитной
обстановке, опред	целенной ниже. Пок	упателю или пользователю
изделия следует	обеспечить его	применение в указанной
электромагнитной с	обстановке	
Испытание на		Электромагнитная
электромагнитную	Соответствие	обстановка - указания
эмиссию		oocianobka ykasannii
Радиопомехи по	Группа 1	Изделие используют
СИСПР 11		радиочастотную
		энергию только для
		выполнения
		внутренних функций.
		Уровень эмиссии
		радиочастотных
		помех является
		низким и, вероятно,
		не приведет к
		нарушениям
		функционирования,
		расположенного
		вблизи электронного
		оборудования
Радиопомехи по	В (Б)	Изделие не следует
СИСПР 11		подключать к другому
Гармонические	A	оборудованию
составляющие		
тока по МЭК		
61000-3-2		
Колебания	Соответствует	

напр	жения	И	
флиг	р по	МЭК	
6100	-3-3		

9.4 Степень соответствия изделия критериям оценки помехоустойчивости по стандартам серии МЭК 61000 отражена в таблице 7.

Таблица 7 – Помехоустойчивость

Изделия предназначаются для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю изделия следует обеспечить его применение в указанной электромагнитной обстановке

Испытание на помехоустойч ивость	Испытате льный уровень по МЭК 60601	Уровень соответст вия	Электромаг нитная обстановка – указания
Электростати	±6 кВ –	±6 кВ –	Пол в
ческие	контактны	контактн	помещении
разряды	й разряд	ый разряд	из дерева,
(ЭСР) по	±8 κB –	±8 κB –	бетона или
МЭК 61000-4-	воздушны	воздушны	керамическо
	й разряд	й разряд	й плитки. При полах, покрытых синтетическ им материалом, относительн ая влажность воздуха — не менее 30 %

Наносекундн	±2 кВ –	±2 кВ –	Качество
ые	для линий	для линий	электрическ
импульсные	электропи	электропи	ой энергии в
помехи по	тания	тания	сети в
МЭК 61000-4-	±1 κB –	±1 κB –	соответстви
4	для линий	для линий	и с
	ввода/	ввода-	типичными
	вывода	вывода	условиями
			коммерческ
			ой или
			больничной
			обстановки
Микросекунд	±1 κB –	±1 κB –	Качество
ные	при	при	электрическ
импульсные	подаче	подаче	ой энергии в
помехи	помех по	помех по	электрическ
большой	схеме	схеме	ой сети
энергии по	«провод-	«провод-	следует
МЭК 61000-4-	провод»	провод»	обеспечить
5	±2 кВ –	±2 κB –	В
	при	при	соответстви
	подаче	подаче	и с
	помехи по	помехи по	типичными
	схеме	схеме	условиями
	«провод-	«провод-	коммерческ
	земля»	земля»	ой или
			больничной
			обстановки
Провалы	<5 % UT	<5 % UT	Качество
напряжения,	(провал	(провал	электрическ

кратковремен	напряжен	напряжен	ой энергии в
ные	ия >95 %	ия)	сети – в
прерывания и	UT) в	>95 % UT	соответстви
изменения	течение	в течение	и с
напряжения	0,5	0,5	типичными
во входных	периода	периода	условиями
линиях	40 % UT	40 % UT	коммерческ
электропитан	(провал	(провал	ой или
ия по МЭК	напряжен	напряжен	больничной
61000-4-11	ия 60 %	ия 60 %	обстановки.
	UT) в	UT) B	Если
	течение 5	течение 5	пользовател
	периодов	периодов	ю изделия
	70 % UT	70 % UT	необходимо
	(провал	(провал	обеспечить
	напряжен	напряжен	непрерывну
	ия 30 %	ия 30 %	ю работу в
	UT) в	UT) в	условиях
	течение	течение	возможных
	25	25	прерываний
	периодов	периодов	сетевого
	<5 % UT	<5 % UT	напряжения,
	(провал	(провал	рекомендует
	напряжен	напряжен	ся питание
	ия >95 %	ия >95 %	изделия
	UT) в	UT) B	осуществлят
	течение 5	течение 5	ь от
	c	c	источника
			бесперебойн
			ого питания

			или батареи
Магнитное	3 A/m	3 A/m	Уровни
поле			магнитного
промышленно			поля
й			промышлен
частоты			ной частоты
(50/60 Гц)			следует
по МЭК			обеспечить
61000-4-8			В
			соответстви
			и с
			типичными
			условиями
			коммерческ
			ой или
			больничной
			обстановки

Примечание – UT – уровень напряжения электрической сети до момента подачи испытательного воздействия.

9.5 Порядок расчета рекомендуемых значений пространственного разноса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и изделием приведен в таблице 8.

 Таблица
 8
 Порядок
 расчета
 рекомендуемых
 значений

 пространственного
 разноса
 между
 портативными
 и
 подвижными

 радиочастотными средствами связи и изделием.

Изделия пре	едназначаются для	применения в	электромагнитной
обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю изделия			
следует обест	печить его применен	ие в указанной	электромагнитной
обстановке			
Испытание	Испытательн	Уровен	Электромагн
на	ый	ь	итная
помехоустой	уровень по	соответ	обстановка –
чивость	МЭК 60601	ствия	указания
			Расстояние
			между
			используем
			ЫМИ
			мобильными
			радиотелефо
			нными
			системами
			связи и
			любым
			элементом
			изделия,
			включая
			кабели,
			должно быть
			не меньше
			рекомендуе
			мого
			пространств

			енного
			разноса,
			который
			рассчитывае
			тся в
			соответстви
			и с
			приведенны
			ми ниже
			выражениям
			И
			применитель
			но к частоте
			передатчика.
			Рекомендуе
			мый
			пространств
			енный
			разнос:
			_
Кондуктивн	3 B	3 B	$d = 1,17\sqrt{P}$
ые помехи,	(среднеквадр		
наведенные	атичное		
радиочастотн	значение) в		
ЫМИ	полосе от 150		
электромагн	кГц до 80		
итными	МГц		
полями по			
МЭК 61000-			
4-6			
			31

Радиочастот	3 В/м в	3 B/M	$d = 1,17\sqrt{P}$
ное	полосе от		(от 80 до 800
электромагн	80 МГц до		МГц)
итное поле	2,5 ГГц		·
по МЭК			$d = 2,34\sqrt{P}$
61000-4-3			(от 800 МГц
			до 2,5 ГГц)
			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
			где d —
			рекомендуе
			мый
			пространств
			енный
			разнос, м**;
			Р –
			номинальна
			Я
			максимальна
			я выходная
			мощность
			передатчика,
			Вт,
			установленн
			ая
			изготовител
			ем.
			Напряженно
			сть поля при
			распростран
			ении

радиоволн OT стационарн ЫΧ радиопереда тчиков, ПО результатам наблюдений за электромагн итной обстановкой должна быть ниже, чем уровень соответстви я в каждой полосе частот**. Влияние помех может иметь место вблизи оборудовани я, маркирован ного знаком. * Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, таких как базовые станции радиотелефонных сетей (сотовых/беспроводных), И наземных подвижных радиостанций, любительских AMFM радиостанций, И радиовещательных передатчиков, телевизионных передатчиков не могут быть определены расчетным путем с достаточной точностью. Для этого должны быть осуществлены практические измерения напряженности поля. Если измеренные значения в месте размещения изделия превышают применимые уровни соответствия, следует проводить наблюдения за работой изделия с целью проверки их нормального функционирования. Если в процессе наблюдения выявляется отклонение от нормального функционирования, то, возможно, необходимо принять дополнительные меры, такие как переориентировка или перемещение изделия.

** Вне полосы от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля должна быть меньше, чем 3 В/м.

Примечания

- 1 На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля.
- 2 Выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных воли влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.
- 9.6 Рекомендуемые значения пространственного разноса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и изделием приведены в таблице 9.

Таблица 9 — Рекомендуемые значения пространственного разноса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и изделием

Изделия предназначаются для применения в электромагнитной обстановке, при которой осуществляется контроль уровней излучаемых помех. Покупатель или пользователь изделия может

избежать влияния электромагнитных помех, обеспечив минимальный пространственный разнос между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи (передатчиками) и изделием как рекомендуется ниже, с учетом максимальной выходной мощности средств связи

	Пространс	гвенный разн	\mathbf{HOC} d , \mathbf{M} , \mathbf{B}
	зависимост	ти от	частоты
Номинальная	передатчин	ка	
максимальная	d	d	d
выходная	$= 1,17\sqrt{P}$	$=4\sqrt{P}$	$=7,67\sqrt{P}$
мощность	в полосе	В	в полосе
передатчика P ,	от 150	полосе	от 800
Вт	кГц до 80	от 80	МΓц
	МΓц	до 800	до 2,5
		МГц	ГГц
0,01	0,12	0,40	0,77
0,1	0,37	1,26	2,43
1	1,17	4,00	7,67
10	3,70	12,65	24,25
100	11,70	40,00	76,70

При определении рекомендуемых значений пространственного разноса d для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в приведенные выражения подставляют номинальную максимальную выходную мощность d в ваттах, указанную в документации изготовителя передатчика.

Примечания

- 1 На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля.
- 2 Приведенные выражения применимы не во всех случаях. На

распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.

3 При определении рекомендуемых значений пространственного разноса d для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в приведенные выражения подставляют номинальную максимальную выходную мощность P в ваттах, указанную в документации изготовителя передатчика.

10 Хранение

10.1 Термометр должен быть упакован и затем храниться в хорошо проветриваемом помещении без агрессивных газов. Температура окружающей среды должна составлять от минус 20 до 55 °C (от минус 4 до 131 °F), относительная влажность должна быть ниже 95 % (без конденсации), а атмосферное давление должно быть в пределах от 50 до 106 кПа.

11 Транспортирование

11.1 Термометр можно транспортировать с использованием обычных крытых транспортных средств в условиях хранения. Во время транспортирования следует избегать сильных вибраций и ударов.

12 Утилизация

- 12.1 Утилизация должна проводится согласно правилам и нормативам СанПиН 2.1.7.2790 и директивы 2012/19/E. Изделие соответствует классу медицинских отходов A.
- 13 Гарантии изготовителя
- 13.1 На устройство распространяется гарантия сроком на 2 года со дня покупки.
- 13.2 Гарантия не распространяется на батареи, упаковку, а также любые повреждения, вызванные неправильным использованием, включая:
- 1. Отказ в результате несанкционированной разборки и модификации.

- 2. Отказ в результате неожиданного падения во время переноски или транспортировки.
- 3. Отказ в результате несоблюдении инструкций по применению.
- 14 Сведения о предоставлении рекламаций
- 14.1 Информация для предоставления рекламаций:

Изготовитель:

Хунань Синьлянь Медикал Технолоджи Инк.

(Hunan Xinlian Medical Technology Inc.)

Этаж 4, завод 8, Центр Инноваций и Предпринимательства, № 35

Дунфэн Роуд, Зона экономического развития Сяньцзянь, Хунань,

411100, Китайская Народная

Республика

(4F, Building 8, Innovation Technology Park, № 35 Dongfeng Road Xiangtan, Hunan, 411100, People's Republic of China)

Номер телефона: +86 133 5710 3309

Адрес электронной почты: <u>douzi402@qq.com</u>

Уполномоченный представитель в Российской Федерации:

Общество с ограниченной ответственностью «СПЕЦАКТИВ»

(ООО «СПЕЦАКТИВ»)

197227, Российская Федерация, г. Санкт-Петербург, пр. Комендантский, д. 4, корп. 2 лит. А, пом. 20-Н, 0-В2.

Номер телефона: +7 (812) 646-77-77

Адрес электронной почты: zakaz@mirpriborov.com

15 Применяемые стандарты

13.1 Применяемые стандарты приведены в таблице 10.

Таблица 10 – Применяемые стандарты

Обозначение документа	Наименование документа
ГОСТ 15150-	Машины, приборы и другие технические
69	изделия. Исполнения для различных
	климатических районов. Категории,
	условия эксплуатации, хранения и
	транспортирования в части воздействия
	климатических факторов внешней среды
ГОСТ Р	Приборы, аппараты и оборудование
50444-92	медицинское. Общие технические условия
ГОСТ 31508-	Изделия медицинские. Классификация в
2012	зависимости от потенциального риска
	применения. Общие требования

Обозначение документа	Наименование документа
СанПиН	Санитарно-эпидемиологические
2.1.7.2790-10	требования к обращению с медицинскими
2.1.7.2790-10	•
П	отходами
Директива	Медицинские приборы, устройства,
93/42/EEC	оборудование
ГОСТ ІЕС	Электромагнитная совместимость (ЭМС).
61000-6-3-	Часть 6-3. Общие стандарты. Стандарт
2016	электромагнитной эмиссии для жилых,
	коммерческих и легких промышленных
	обстановок
ГОСТ ІЕС	Электромагнитная совместимость (ЭМС).
61000-3-2-	Часть 3-2. Нормы. Нормы эмиссии
2017	гармонических составляющих тока
ГОСТ ІЕС	Электромагнитная совместимость (ЭМС).
61000-3-3-	Часть 3-3. Нормы. Ограничение
2015	изменений напряжения, колебаний
	напряжения и фликера в общественных
	низковольтных системах
	электроснабжения для оборудования с
	номинальным током не более 16 А (в
	одной фазе), подключаемого к сети
	электропитания без особых условий
ГОСТ	Совместимость технических средств
30804.6.1-	электромагнитная. Устойчивость к
2013	электромагнитным помехам технических
(IEC 61000-6-	средств, применяемых в жилых,
1:2005)	коммерческих зонах и производственных
	зонах с малым энергопотреблением.

Обозначение документа	Наименование документа
	Требования и методы испытаний
ГОСТ Р	Совместимость технических средств
51317.4.2-	электромагнитная. Устойчивость к
2010 (МЭК	электростатическим разрядам. Требования
61000-4-	и методы испытаний
2:2008)	
ГОСТ ІЕС	Электромагнитная совместимость (ЭМС).
61000-4-4-	Часть 4-4. Методы испытаний и
2016	измерений. Испытание на устойчивость к
	электрическим быстрым переходным
	процессам (пачкам)
ГОСТ ІЕС	Электромагнитная совместимость (ЭМС).
61000-4-5-	Часть 4-5. Методы испытаний и
2017	измерений. Испытание на устойчивость к
	выбросу напряжения
ГОСТ ІЕС	Электромагнитная совместимость. Часть
61000-4-8-	4-8. Методы испытаний и измерений.
2013	Испытания на устойчивость к магнитному
	полю промышленной частоты
ГОСТ ІЕС	Электромагнитная совместимость (ЭМС).
61000-4-3-	Часть 4-3. Методы испытаний и
2016	измерений. Испытание на устойчивость к
	излучаемому радиочастотному
	электромагнитному полю
ГОСТ Р МЭК	Изделия медицинские электрические.
60601-1-2010	Часть 1. Общие требования безопасности с
	учетом основных функциональных
	характеристик

Обозначение документа	Наименование документа
ГОСТ 14254-	Степени защиты, обеспечиваемые
2015	оболочками (Код IP)
(IEC	
60529:2013)	
ГОСТ ІЕС	Электромагнитная совместимость (ЭМС).
61000-6-4-	Часть 6-4. Общие стандарты. Стандарт
2016	электромагнитной эмиссии для
	промышленных обстановок (с
	Поправками)
Directive	Waste Electrical & Electronic Equipment
2012/19/EU	
GB 9706.1-	Medical Electrical Equipment – Part 1:
2007	General Requirements For Safety

16 Символы маркировки

16.1 Значение символов маркировки приведено в таблице 11.

Таблица 11 – Символы маркировки

Символ	Значение
	Waste Electrical and Electronic Equipment Directive
	Хрупкое, обращаться осторожно

淡	Не допускать воздействия солнечного света
Ť	Беречь от влаги
CE	Знак СЕ
6	Предел по количеству в штабеле 6